

NAVN

Spændingen er udløst!
Vor genfødte virksomhed har været holdt over dåben
overfor sprognævnet og har fået navnet

SANAARTORTITSIVIIT.

SANAARTORTITSIVIIT er flertalsformen for Sanaartortitsivik, som var vor grønlandske betegnelse i Nuna-Tek-tiden.

Når flertalsformen er valgt, hænger det sammen med, at byggevæsenet først og fremmest forbindes med byggetjenesterne, og at vi dermed har foretagender i mange byer.

Direkte oversat betyder SANAARTORTITSIVIIT noget i retning af: "Virksomheder, som administrerer bygge- og anlægsopgaver".

Hvordan udtales navnet?

Ja - dobbeltvokalerne betyder, at vokalerne a og i skal udtales lange - ts i 5. stavelse betyder, at det foranstående i skal udtales kort, som om der var to t'er - det første t i ordet i 3. stavelse skal udtales som et d - og ellers er udtalen "lige ud ad slæderuten".

(Når det alligevel kan være svært med udtalen, må det hænge sammen med, at slæderuter som bekendt ikke altid er at sammenligne med lige landeveje)!

I lydskrift kunne SANAARTORTITSIVIIT således skrives som:

(s a n a : r d o r t i t t i v i : t)

Med hensyn til den danske betegnelse har vi fået godkendt, at vi kan bruge: Grønlands Byggevæsen.

Inden så længe vil vi være parate med brevpapir mv.

Endelig vil den opmærksomme læser have set, at navnet til dette informationsblad nu er ændret.

Et spørgsmål, som nok vil dukke hurtigt op, er: Hvad med logo? Her er ledelsens indstilling, at vi indtil videre kører med navnet som logo i sig selv, indtil vi ser, hvordan det går med de videre drøftelser om vor struktur i Grønland.

DISTRIKTSINGENIORMØDE FEBRUAR 1990

Mødet blev holdt i Nuuk den 6.-8. feb. 1990 med følgende deltagere:

Fra GRL: Byg.- og anl.chef	Jens Chr. Madsen	Nuuk
Distriktsingeniør	Vagn Ørum	Qaqortoq
"	Esben Bech	Nuuk
"	Axel Ejvind Hansen	Sisimiut
"	Henning Overgaard	Aasiaat
"	Leif Frank Hansen	Ilulissat
Afdelingsarkitekt	Niels Grønkjær	Nuuk
Afdelingsingeniør	Frederik Mogensen	Nuuk
Fra DKA: "	Chr. J. Falkenberg	
"	Daavinnuaq Olsen	
Sektionsingeniør	Per Willaume-Jantzen	
"	Arne Iuul.	

Som indledning gjorde Jens Chr. Madsen status over vor nye tilværelse som selvstændig virksomhed og kom samtidig ind på de problemer, som vi står overfor. Vi bringer her manuskriptet til Jens Chr. Madsens indlæg:

"1. Status for Byggevæsenet

Byggevæsenet er fra 1. januar 1990 udskilt fra det tidligere GTO/Nuna-Tek, som en selvstændig funktion under Teknisk Direktoratet.

Byggevæsenet har overtaget følgende funktioner ved Nuna-Teks afvikling:

- husværtstfunktioner for lejemålet Hausergården. Funktionen omfatter bl.a. reception, telefonomstilling samt driften af kantine, som er fælles med andre Hjemmestyrefunktioner i Hausergården.
- reproduktion- og lystrykfunktionen som udfører reproduktion i regning for offentlige funktioner, der udfører opgaver med relation til Grønland.
- informationsfunktionen, som blandt andet redigerer et koncentrat af den grønlandske radioavis til Hjemmestyrets funktioner i Danmark.
- juridisk funktion, som støtter andre Hjemmestyrefunktioner ved juridiske problemer.
- husværtstfunktionen for lejemålet af "Hovedkontoret", og fællessekretariatet.

2. Byggevæsenet skal gennemføre følgende Landstingsbeslutning:

- "- at der indledes drøftelser med KANUKOKA med henblik på en nærmere fastlæggelse af, hvilke af byggevæsenets nuværende opgaver der bør overdrages til kommunerne.
- at der på grundlag heraf gennemføres en regionalisering af Byggevæsenets virksomhed."

Landstingets beslutning er baseret på følgende oplæg vedrørende Byggevæsenet:

"Som bekendt har kommunerne igennem længere tid udtrykt ønske om at overtage dele af specielt Byggevæsenets opgaver. Det har da også i analysen af Byggevæsenets virksomhed stået klart, at det ikke længere er hverken hensigtsmæssigt eller nødvendigt at opretholde to virksomheder, kommunernes tekniske forvaltninger og Nuna-Tek's Byggevæsen, der begge beskæftiger sig med bygge- og anlægsopgaver - i samtlige kommuner.

Som en konsekvens heraf, indeholder analysen en række overvejelser om fordele og ulemper ved forskellige former for ændret opgavedeling mellem Hjemmestyret og kommunerne indenfor området. Disse overvejelser bør drøftes nærmere med KANUKOKA i forbindelse med drøftelserne vedrørende den samlede Byrde- og opgavereform.

Dette vil medføre, at en række af Hjemmestyrets nuværende opgaver fremover i praksis skal løses af kommunernes tekniske forvaltninger. Det medfører samtidig overvejelser om ændringer i placeringen af ansvaret for byggevæsenets driftsvirksomheder f.eks. værksteder, lagre og indkvarteringslejligheder samt dele af byggemodningen, d.v.s. anlæg og drift af veje, vand- og kloakledninger.

Det er imidlertid Landsstyrets opfattelse, at der tegner sig en struktur, hvor Byggevæsenet kunne samles i tre regionale centre. Det vil betyde at Byggevæsenet fremover kun er repræsenteret ved eet center i henholdsvis den sydligste, midterste og nordligste del af landet."

Byggevæsenet har status som en nettostyret virksomhed, og er i finansloven opdelt på to konti, henholdsvis Byggevæsenets driftsvirksomheder på konto 25.30 og Byggevæsenets byggeadministration på konto 25.70.

3. Byggevæsenets problemer i hovedtræk:

- at der ikke foreligger en landstingsforordning, som definerer Byggevæsenets opgaver og kompetence

- at der mangler regler, vejledninger og forretningsgange for de områder, der tidligere var dækket af Nuna-Tek's overordnede regelsæt
- at der er usikkerhed om tidspunktet for gennemførelse af de planlagte ændringer - skal der opbygges et regelsæt til Byggevæsenets øjeblikkelige organisation, eller ...
- at Byggevæsenets opgaver, som omfatter myndigheds- og forvaltningsopgaver og rene forretningsmæssige opgaver (driftsvirksomhederne) er anledning til uklarheder - Byggevæsenets hovedopgaver, som er forvaltning af Hjemmestyrets bygge- og anlægsaktivitet, er den eneste forvaltning i Hjemmestyrets administration, der omregnes i kroner.
- at Byggevæsenets status som nettostyret virksomhed er ulogisk, idet det kun er en mindre del af aktiviteterne, som er forretningsmæssige
- at Byggevæsenet skal overføre midler til finansiering af ØD's fælleskontorer - i 1990 er overførslen budgetteret til 18.8 mio.kr.
- at Byggevæsenet skal betale Q-Data for opdatering af sagsstyringssystemet og "GTO-regn" - i 1990 er udgifterne budgetteret til 1.5 mio.kr.
- at det administrationsbidrag på 2 1/2 % som Byggevæsenet skal opkræve, som delvis dækning af udgifter, der er beskrevet i de to forrige punkter. Administrationsbidraget er anledning til, at Hjemmestyrets bygherrer ikke vil bruge Byggevæsenet. Administrationsbidraget er urimeligt højt og ude af balance med de faktiske omkostninger for større byggesager, og samtidig giver administrationsbidraget kun dækning for 40-50 % af udgifterne."

På mødet blev der behandlet en lang række emner, som har betydning både for hverdagen i Grønland og i Danmark. Dem vil vi vende tilbage til i de kommende numre af GBinformation.

FORHANDLING AF BYGGEMATERIALER

Som bekendt, og som det kan læses i bygge- og anlægschefens indledning på distriktsingeniørmødet, har Landstinget besluttet, at der skal ske overvejelser om ændringer i placeringen af ansvaret for Byggevæsenets driftsvirksomheder.

Det er Byggevæsenets indstilling, at der bør overvejes for alle dele af driftsvirksomhedernes aktiviteter, inden der tages skridt til ændringer.

Overvejelserne skal dog begynde et sted, og nu er tiden kommet.

Bygge- og anlægsledelsen har for nylig haft et møde med KNI's ledelse, hvor BAL har redegjort for forslaget om at overføre Byggevæsenets forhandling af byggematerialer til KNI.

Som grundlag for drøftelserne medbragte BAL den redegørelse af februar 1989, som var grundlaget for Landstingets beslutning om reorganisering af Byggevæsenet.

Det er Byggevæsenets opfattelse, at følgende områder med fordel kan overføres til KNI:

- forhandling af VVS-artikler, bygningsstål, ilt og gas, sprængstof,
- indtogtning og forhandling af sand og singels,
- transport og forhandling af skærver,
- forhandling af reservedele til motorbåde, reservedele til "gør det selv" reparationer,
- administration af bohaveflytninger, som omfatter generelle aftaler med flyttefirmaer og kontrol med pakning.

Næste skridt i overvejelserne er aftalt til, at Byggevæsenet opstiller 1989-aktiviteterne i et driftsregnskab.

BYGGEADMINISTRATION

Byggevæsenet er en servicevirksomhed, hvor vi er til for kunderne og ikke omvendt.

Vor kerneydelse ud i bygge- og anlægsadministration er, som det ligger i ordet, at administrere byggeog anlægsopgaver for forskellige bygherrer.

Derfor er det afgørende, at vi har en god bygherrebetjening. Men, hvor kan det være svært i alle situationer at overbevise en bygherre om, at han/hun vitterlig får en god betjening af Byggevæsenet. Følgende eksempel kan nok give forskellige opfattelser af god betjening, alt efter om det ses med bygherrens øjne eller med Byggevæsenets øjne.

Det er et brev, som for nylig er sendt til alle distriktsingeniører og byggetjenester:

"I det seneste år har der været et stigende antal byggesager, hvor bygherren selv har indledt sagen ved at indhente tilbud mv. og først senere har inddraget Byggevæsenet. Typisk har der været tale om, at et firma har givet tilbud på en "totalleverance"

på et af firmaet nærmere fastlagt grundlag. Bygherren har herefter bedt Nuna-Tek om at udfærdige kontrakten og at føre et såkaldt panthavertilsyn. Når et eller andet herefter går skævt, vil bygherren stå helt uforstående overfor, at Byggevæsenet ikke har noget ansvar og i øvrigt kun har ganske ringe mulighed for at hjælpe bygherren.

På denne baggrund har HB's ledelse truffet beslutning om, at fremover vil Byggevæsenet vurdere hver enkelt sag, forinden der træffes aftaler med bygherren om bistand.

Som hovedregel vil gælde, at såfremt Byggevæsenet ikke har medvirket ved udarbejdelse af udbudsgrundlaget, kan vi vanskeligt påtage os byggeadministrationen i en senere fase.

I alle sager bedes der rettet henvendelse til BGP/Nuuk eller BGA/KBH."

SAMARBEJDSUDVALG I DANMARKSAFDELINGEN

Samarbejdsudvalget i GB's Danmarksafdeling blev etableret medio januar og har til dato holdt 3 møder.

Det er aftalt, at der holdes møde efter behov, dog mindst hver anden måned. Næste møde er torsdag den 5. april 1990.

Samarbejdsudvalgets medlemmer er:

Daavinnuaq Olsen	formand
Chr. J. Falkenberg	ledelsesrepræsentant
Arne Iuul	"
P. Willaume-Jantzen	"
Sui Vest	medarbejderrepræsentant (Ingeniørforbundets tillidsrepræsentant)
Klavs Brandi-Hansen	medarbejderrepræsentant (arkitekternes tillidsrepræsentant)
Bente Marie Sommer	medarbejderrepræsentant (HK-tillidsrepræsentant)
Klaus Lindskov Hansen	medarbejderrepræsentant (Ingeniørsammenslutningens tillidsrepræsentant)
Steen H. Jørgensen	medarbejderrepræsentant (Teknisk Landsforbunds tillidsrepræsentant)

TELEFAX ELLER TELEX TIL DANMARKSAFDELINGEN

Opfordringen skal hermed lyde til alle om at benytte TELEFAX, når der skal sendes skriftlig materiale til Danmarksafdelingen via telekommunikationssystemet.

OG NU TIL NOGET HELT ANDET...

Hvis du en dag trænger til opmuntring - så prøv at læse dette digt af landsstyremedlem Moses Olsen. Digtet er fra "Inuit, Ny grønlandsk lyrik" af 1980.

Du smiler til mig

*Liv du smiler til mig
som den tidlige forårssol.
Min sjæls store elv bruser af glæde
ligesom elvene bruser fra fjeldene i mit land.*

*Liv du smiler til mig
når græsset grønnes
når bladene folder sig ud
når mælkebøtterne lyser
når de stille nætter er blevet lyse
når man hører lyden af fuglene
når søerne ligger meget stille
og bækkene synger deres tryllesange.*

*Liv du smiler til mig
når mine venner tager godt imod mig
når ordene og latteren løfter sig
som om de får vinger.*

*Liv du smiler til mig
når du kigger på mig med en piges øjne
når du taler til mig med en piges stemme
når du står ved siden af mig så smuk som en pige
og tager min hånd.
Så bruser min sjæls store elv
af glæde.
Og mit hjertes fugle
flyver ud fra de store klippevægge
og deres glade skrig giver genlyd
i de høje fjelde.*

*Liv du smiler til mig - engang imellem -
som den tidlige forårssol.*